

SÁNG KIẾN GIẢM THIỂU THIÊN TAI
BỘ NHÀ Ở VÀ PHÁT TRIỂN ĐÔ THỊ HOA KỲ

Phân Bỏ, Đơn Xin Chung, Miễn Trừ và Yêu Cầu Thay Thế cho Người Nhận Trợ Cấp Khố Phát
Triển Cộng Đồng để Giảm Thiểu

Đạo Luật Yêu Cầu Phân Bỏ Bổ Sung Thêm cho Cứu Trợ Thiên Tai, 2018 (Luật Công 115-123)

Hồ Sơ Đăng Ký Liên Bang Số FR-6109-N-02 Công Bố Ngày 30 Tháng 8, 2019

Hạn Mức Tín Dụng Được Thiết Lập Ngày 17 Tháng 9, 2020

SỞ HÀNH CHÍNH LOUISIANA
VĂN PHÒNG PHÁT TRIỂN CỘNG ĐỒNG
PHỤC HỒI THIÊN TAI

**TIỂU BANG LOUISIANA
SỬA ĐỔI KẾ HOẠCH HÀNH ĐỘNG 5 (QUAN TRỌNG)
CHO VIỆC SỬ DỤNG
QUỸ TRỢ CẤP KHỐ PHÁT TRIỂN CỘNG ĐỒNG GIẢM
THIỂU (CDBG-MIT)**

Thời Gian Góp Ý Công Khai: Ngày 6 Tháng 6 đến Ngày 21 Tháng 7,
2025

Nộp cho HUD:
HUD Phê Duyệt:



Louisiana Division of Administration

**Office of Community Development –
Disaster Recovery**

Jeff Landry, Thống Đốc

Billy Nungesser, Phó Thống Đốc

Taylor Barras, Ủy Viên Hành Chính

A. Tóm tắt các thay đổi

Bản Sửa Đổi Kế Hoạch Hành Động này thực hiện một số phân bổ lại nguồn vốn quan trọng trong Sáng Kiến Lưu Vực Louisiana. Bản sửa đổi chuyển nguồn vốn giữa các chương trình để đáp ứng các ưu tiên thay đổi và nhu cầu thực hiện.

Như được giải thích trong bảng 1, 23 triệu đô la đang được thêm vào ngân sách Dự Án và Chương Trình Lưu Vực Địa Phương và Khu Vực để hỗ trợ các dự án giảm thiểu lũ lụt ở cấp địa phương. Ngoài ra, một số chương trình khác đang nhận được thay đổi: 34 triệu đô la đang được thêm vào chương trình Hỗ Trợ Chia Sẻ Chi Phí Phi Liên Bang để giúp giải quyết các yêu cầu đối ứng của địa phương và tiểu bang; 40 triệu đô la đang được cắt giảm từ chương trình Giám Sát, Lập Bản Đồ và Mô Hình Hóa Lưu Vực; và 17 triệu đô la đang được cắt giảm từ chương trình Chính Sách, Quy Hoạch và Hỗ Trợ Năng Lực Địa Phương của Lưu Vực. Xem bảng 1 để biết chi tiết thay đổi ngân sách.

Những phân bổ lại này phản ánh các ưu tiên đang phát triển, với nhu cầu tài trợ bổ sung cho cả các dự án địa phương trực tiếp và hỗ trợ chia sẻ chi phí, trong khi hoàn thành một số hoạt động lập kế hoạch toàn tiểu bang với các quỹ vẫn chưa được cam kết.

Sửa đổi này được coi là quan trọng vì nó di chuyển hơn 25 triệu đô la, hoặc thực hiện thay đổi ảnh hưởng đến hơn 25% ngân sách của một chương trình.

B. Tổng Phân Bổ CDBG-MIT

Các thay đổi phân bổ âm được hiển thị trong dấu ngoặc đơn.

Bảng 1: Ngân Sách Chương Trình CDBG-MIT Hiện Thị Điều Chỉnh Phân Bổ và Tác Động Phần Trăm

Tên chương trình	Phân bổ trước đây	Thay đổi phân bổ	Phân bổ sửa đổi	Phần trăm thay đổi
Dự Án và Chương Trình Địa Phương và Khu Vực	\$585,666,243.00	\$23,000,000.00	\$608,666,243.00	
Cơ Sở Hạ Tầng và Nhà Ở Tiểu Bang	\$312,757,590.00	\$0.00	\$312,757,590.00	0%
Phát Triển Kinh Tế và Khả Năng Phục Hồi Tiểu Bang	\$0.00	\$0.00	\$0.00	0%
Hỗ Trợ Chia Sẻ Chi Phí Phi Liên Bang	\$96,988,107.00	\$34,000,000.00	\$130,988,107.00	35.1%
Giám Sát, Lập Bản Đồ và Mô Hình Hóa Lưu Vực	\$145,670,040.00	(\$40,000,000.00)	\$105,670,040.00	-27.5%
Chính Sách, Quy Hoạch và Hỗ Trợ Năng Lực Địa Phương của Lưu Vực	\$24,278,340.00	(\$17,000,000.00)	\$7,278,340.00	-70%
Chi Phí Hành Chính	\$48,556,680.00	\$0.00	\$48,556,680.00	0%
Tổng phân bổ	\$1,213,917,000.00	\$0.00	\$1,213,917,000.00	0%

Phần trăm âm cho biết việc cắt giảm ngân sách.

C. Thay Đổi cho Các Chương Trình Hiện Có

Dự Án và Chương Trình Địa Phương và Khu Vực

Sửa đổi quan trọng này thêm 23.000.000 đô la vào ngân sách Dự Án và Chương Trình Địa Phương và Khu Vực, tăng tổng phân bổ từ 585.666.243 đô la lên 608.666.243 đô la. Sửa Đổi Kế Hoạch Hành Động 3 đã đặt mức tài trợ cho Vòng 1 là 130.000.000 đô la, Chương Trình Hỗ Trợ Thiết Kế (DSP) là 130.000.000 đô la, Vòng 2 là 225.000.000 đô la, và phân bổ cho Khu Vực 9 là 100.000.000 đô la. Nguồn tài trợ bổ sung được cung cấp trong kế hoạch hành động này có sẵn cho bất kỳ dự án nào trong Vòng 1, DSP, hoặc Vòng 2.

Việc tăng tài trợ sẽ hỗ trợ các dự án giảm thiểu lũ lụt ở cấp địa phương và giúp giải quyết chi phí tăng cao liên quan đến các dự án cơ sở hạ tầng quan trọng này.

Phân bổ 100.000.000 đô la cho Khu Vực 9 được thiết lập trong APA 3 vẫn không thay đổi.

Hỗ Trợ Chia Sẻ Chi Phí Phi Liên Bang

Ngân sách chương trình Hỗ Trợ Chia Sẻ Chi Phí Phi Liên Bang được tăng thêm 34.000.000 đô la, từ 96.988.107 đô la lên 130.988.107 đô la. Điều này đại diện cho mức tăng 35,1% để giúp giải quyết các yêu cầu đối ứng của địa phương và tiểu bang cho các dự án giảm thiểu.

Giám Sát, Lập Bản Đồ và Mô Hình Hóa Lưu Vực

Ngân sách chương trình Giám Sát, Lập Bản Đồ và Mô Hình Hóa Lưu Vực giảm 40.000.000 đô la, từ 145.670.040 đô la xuống 105.670.040 đô la. Điều này đại diện cho mức giảm 27,5% vì chương trình đã hoàn thành các phần quan trọng trong mục tiêu lập bản đồ và mô hình hóa ban đầu.

Chính Sách, Quy Hoạch và Hỗ Trợ Năng Lực Địa Phương của Lưu Vực

Ngân sách chương trình Chính Sách, Quy Hoạch và Hỗ Trợ Năng Lực Địa Phương của Lưu Vực giảm 17.000.000 đô la, từ 24.278.340 đô la xuống 7.278.340 đô la. Điều này đại diện cho mức giảm 70% vì nhiều hoạt động lập kế hoạch và xây dựng năng lực ban đầu đã được hoàn thành.

D. Góp Ý Công Khai

Theo Kế Hoạch Hành Động ban đầu của tiểu bang, Sửa Đổi này được coi là quan trọng vì việc phân bổ lại nguồn vốn là hơn 25 triệu đô la và cấu thành thay đổi 25 phần trăm hoặc lớn hơn ngân sách của một chương trình. Thời gian góp ý công khai chính thức cho sửa đổi bắt đầu từ ngày 6 tháng 6, 2025 và kết thúc ngày 21 tháng 7, 2025. Công dân và các tổ chức có thể góp ý về sửa đổi này qua:

- a) Trang web LOCD-DRU tại <https://locddr.la.gov/contact-us>
- b) Gửi email đến ocd@la.gov
- c) Gửi thư đến Louisiana Office of Community Development – Disaster Recovery, P.O. Box 94095, 70804-9095, Attn: Janice Lovett
- d) Gửi fax đến sự chú ý của Janice Lovett at (225) 219-9605.

Kế hoạch có sẵn bằng tiếng Việt và tiếng Tây Ban Nha để tiếp cận công dân có trình độ tiếng Anh hạn chế trong các khu vực bị ảnh hưởng. Công dân khuyết tật hoặc những người cần hỗ trợ kỹ thuật khác có thể liên hệ với văn phòng LOCD-DR để được hỗ trợ thông qua các phương thức được liệt kê ở trên.